

Paziņojums Nr.

Saturs

Lappuse

IV Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Komisija

2008/C 245/01	Euro maiņas kurss	1
2008/C 245/02	Norādījumi par EK līguma 81. panta piemērošanu jūras transporta pakalpojumiem ⁽¹⁾	2
2008/C 245/03	Kopsavilkums par Kopienas lēmumiem attiecībā uz zāļu tirdzniecības atļaujām no 1.8.2008. līdz 31.8.2008. (Publicēts atbilstīgi 13. pantam vai 38. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 726/2004)	15
2008/C 245/04	Kopsavilkums par Kopienas lēmumiem attiecībā uz zāļu tirdzniecības atļaujām no 1.8.2008. līdz 31.8.2008. (Lēmumi pieņemti atbilstīgi 34. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/83/EK vai 38. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/82/EK)	21

V Atzinumi

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Komisija

2008/C 245/05	Uzaicinājums izteikt ieinteresētību dalībai zinātnisko komiteju un ekspertu datu bāzes riska zinātniskā novērtējuma padomdevējā struktūrā	23
---------------	---	----

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Komisija

2008/C 245/06	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.5251 — System Capital Management-Energies/Metinvest) — Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	26
2008/C 245/07	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta COMP/M.5178 — OEP/Pfleiderer) — Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	27

Labojumi

2008/C 245/08	Labojums Komisijas paziņojumā saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu — Itālijas izdarītais grozījums sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās, kas uzliktas attiecībā uz regulāro gaisa satiksmi maršrutā <i>Pantelleria—Trapani</i> (OV C 230, 9.9.2008.)	28
---------------	--	----

Piezīme lasītājam (sk. aizmugurējā vāka iekšpusē)



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

IV

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA
INFORMĀCIJA

KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾**2008. gada 25. septembris**

(2008/C 245/01)

1 euro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss
USD ASV dolārs	1,47	TRY Turcijas lira	1,8178
JPY Japānas jēna	155,91	AUD Austrālijas dolārs	1,7491
DKK Dānijas krona	7,46	CAD Kanādas dolārs	1,5205
GBP Lielbritānijas mārciņa	0,792	HKD Hongkongas dolārs	11,4253
SEK Zviedrijas krona	9,6829	NZD Jaunzēlandes dolārs	2,1372
CHF Šveices franks	1,5944	SGD Singapūras dolārs	2,0895
ISK Islandes krona	137,29	KRW Dienvidkorejas vons	1 691,24
NOK Norvēģijas krona	8,271	ZAR Dienvidāfrikas rands	11,9893
BGN Bulgārijas leva	1,9558	CNY Ķīnas juāna renminbi	10,021
CZK Čehijas krona	24,414	HRK Horvātijas kuna	7,122
EEK Igaunijas krona	15,6466	IDR Indonēzijas rūpija	13 777,58
HUF Ungārijas forints	240,75	MYR Malaizijas ringits	5,0377
LTL Lietuvas lits	3,4528	PHP Filipīnu peso	68,27
LVL Latvijas lats	0,7085	RUB Krievijas rublis	36,722
PLN Polijas zlots	3,3395	THB Taizemes bats	49,862
RON Rumānijas leja	3,6829	BRL Brazīlijas reāls	2,7235
SKK Slovēkijas krona	30,29	MXN Meksikas peso	15,9172

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

Norādījumi par EK līguma 81. panta piemērošanu jūras transporta pakalpojumiem**(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2008/C 245/02)

1. IEVADS

1. Šajos norādījumos ir noteikti principi, kurus ievēros Eiropas Kopienų Komisija, definējot tirgus un novērtējot sadarbības nolīgumus par tiem jūras transporta pakalpojumiem, kurus tieši ietekmē izmaiņas, kas ieviestas ar Padomes 2006. gada 25. septembra Regulu (EK) Nr. 1419/2006, t. i., līnijpārvadājumu pakalpojumiem, kabotāžas un starptautiskiem līgumreisu kuģu pakalpojumiem ⁽¹⁾.
2. Norādījumu mērķis ir palīdzēt uzņēmumiem un uzņēmumu apvienībām, kas sniedz šos pakalpojumus, galvenokārt uz ostu(-ām) Eiropas Savienībā un/vai no tās(-m), noteikt, vai to nolīgumi ⁽²⁾ atbilst 81. pantam Eiropas Kopienų dibināšanas līgumā (turpmāk "Līgums"). Šie norādījumi neattiecas uz citām nozarēm.
3. Regula (EK) Nr. 1419/2006 paplašināja darbības jomu Padomes 2002. gada 16. decembra Regulai (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā ⁽³⁾, un Komisijas 2004. gada 7. aprīļa Regulai (EK) Nr. 773/2004 par lietas izskatīšanu saskaņā ar EK līguma 81. un 82. pantu, ko vada Komisija ⁽⁴⁾, ietverot tajā kabotāžas un līgumreisu kuģu pakalpojumus. Tādējādi kopš 2006. gada 18. oktobra vispārīgie procedūras noteikumi attiecas uz visām jūras transporta pakalpojumu nozarēm.
4. Ar Regulu (EK) Nr. 1419/2006 tika atcelta arī Padomes 1986. gada 22. decembra Regula (EEK) Nr. 4056/1986, kas nosaka, kā Līguma 85. un 86. pantu (pašreizējais 81. un 82. pants) piemērot attiecībā uz jūras transportu ⁽⁵⁾, kurā bija noteikts grupas atbrīvojums līnijpārvadātāju konferencēm, kas lineru kuģniecībām paredzēja tiesības līnijpārvadātāju konferencēs noteikt pārvadājumu cenas un citus noteikumus, jo šī konferenču sistēma vairs neatbilda Līguma 81. panta 3. punktam. Grupas atbrīvojuma atcelšana stājas spēkā 2008. gada 18. oktobrī. Pēc šā datuma līnijpārvadātājiem, kuri veic pārvadājumus uz vienu vai vairākām Eiropas Savienības ostām un/vai no tām, ir jāizbeidz visa līnijpārvadātāju konferenču darbība, kas ir pretrunā ar Līguma 81. pantu. Šis noteikums stājas spēkā neatkarīgi no tā, vai citās jurisdikcijās cenu noteikšana līnijpārvadātāju konferencēs vai ar apspriešanās ceļā noslēgtiem nolīgumiem ir tieši vai netieši atļauta. Turklāt konferenču dalībniekiem ir jānodrošina, ka visas nolīgumu saistības, uzņemtas saskaņā ar konferenču sistēmas ietvaros, no 2008. gada 18. oktobra ir saskaņā ar Līguma 81. pantu.
5. Šie norādījumi papildina nostādnes, ko Komisija jau ir pieņēmusi citos paziņojumos. Tā kā jūras transporta pakalpojumus raksturo intensīvi sadarbības nolīgumi starp konkurējošiem pārvadātājiem, īpaši nozīmīgi ir norādījumi par Līguma 81. panta piemērošanu horizontālajiem sadarbības nolīgumiem ⁽⁶⁾ (*Norādījumi attiecībā uz horizontālo sadarbību*) un norādījumi par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu ⁽⁷⁾.
6. Līnijpārvadājumu jomas horizontālos sadarbības nolīgumus attiecībā uz kopīgu pakalpojumu sniegšanu reglamentē Komisijas 2000. gada 19. aprīļa Regula (EK) Nr. 823/2000 par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu dažām lineru kuģniecības sabiedrību kopīgu līgumu, lēmumu un saskaņotu darbību

⁽¹⁾ Padomes 2006. gada 25. septembra Regula (EK) Nr. 1419/2006, ar kuru atceļ Regulu (EEK) Nr. 4056/86, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā Līguma 85. un 86. pantu (pašreizējais 81. un 82. pants) piemērot attiecībā uz jūras transportu, un ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1/2003 attiecībā uz tās darbības jomas paplašināšanu, iekļaujot kabotāžas un starptautisko līgumreisu kuģu pakalpojumus, (OV L 269, 28.9.2006., 1. lpp.).

⁽²⁾ Ar terminu "nolīgums" apzīmē nolīgumus, uzņēmumu apvienību lēmumus un saskaņotās darbības.

⁽³⁾ OV L 1, 4.1.2003., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 123, 27.4.2004., 18. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 378, 31.12.1986., 4. lpp.

⁽⁶⁾ OV C 3, 6.1.2001., 2. lpp.

⁽⁷⁾ OV C 101, 27.4.2004., 97. lpp.

kategoriņām (konsorciņiem) ⁽⁸⁾. Šajā regulā izklāstīti nosacījumi saskaņā ar Līguma 81. panta 3. punktu, kas paredz, ka Līguma 81. panta 1. punktā noteiktais aizliegums neattiecas uz nolīgumiem starp diviem vai vairākiem kuģu pārvadātājiem (konsorciņiem). To pārskatīs, ņemot vērā izmaiņas, kas ieviestas ar Regulu (EK) Nr. 1419/2006 ⁽⁹⁾.

7. Šie norādījumi neskar Līguma 81. panta interpretāciju, kuru varētu sniegt Eiropas Kopienų Tiesa vai EK Pirmās instances tiesa. Šajos norādījumos ietvertie principi ir piemērojami atbilstīgi katra konkrētā gadījuma apstākļiem.
8. Komisija šos norādījumus piemēros piecus gadus.

2. JŪRAS TRANSPORTA PAKALPOJUMI

2.1. Darbības joma

9. Līnijpārvadājumu pakalpojumi, kabotāžas un līgumreisu kuģu pakalpojumi ir tās jūras transporta nozares, ko tieši ietekmē ar Regulu (EK) Nr. 1419/2006 ieviestie grozījumi.
10. Līnijpārvadājumi ietver regulārus kravu pārvadājumus, galvenokārt konteineros, uz ostām kāda konkrēta ģeogrāfiska maršruta ietvaros, ko sauc par tirdzniecību. Cita raksturīga līnijpārvadājumu īpašība ir tas, ka reisu grafiki un kuģošanas datumi tiek izsludināti iepriekš un pakalpojumi ir pieejami visiem transporta lietotājiem.
11. Regulas (EEK) Nr. 4056/86 1. panta 3. punkta a) apakšpunktā līgumreisu kuģu pakalpojumi ir definēti kā kravu pārvadāšana vienā veselumā vai sīkā kā sadalījumā kuģī, ko pilnībā vai daļēji nofraktējis viens vai vairāki kravas sūtītāji, kura pamatā ir reisa frakts vai laika frakts, vai jebkura cita veida līgums, kas paredzēts neregulārai vai nereklamētai kuģošanai, kur katru reizi brīvi vienojas par pārvadājumu likmēm saskaņā ar piedāvājuma un pieprasījuma situāciju. Galvenokārt tie ietver vienas atsevišķas preces, ar kurām kuģis ir piekrauts, bez noteikta grafika veiktus pārvadājumus ⁽¹⁰⁾.
12. Kabotāža ir jūras pārvadājumu pakalpojumu sniegšana, tostarp līgumreisu un līnijpārvadājumu kuģu pakalpojumi starp divām vai vairākām vienas un tās pašas dalībvalsts ostām ⁽¹¹⁾. Lai gan šie norādījumi nav konkrēti paredzēti kabotāžas pakalpojumiem, tie tomēr attiecas uz šiem pakalpojumiem, ja tos sniedz vai nu kā līnijpārvadājumu vai līgumreisu kuģu pakalpojumus.

2.2. Ietekme uz dalībvalstu savstarpējo tirdzniecību

13. Līguma 81. pants attiecas uz visiem nolīgumiem, kas var ievērojami ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm. Lai panāktu ietekmi uz tirdzniecību, ir jābūt iespējamam, balstoties uz kādu objektīvu tiesisku faktoru vai faktu kopumu, ar pietiekami augstu varbūtības pakāpi paredzēt, ka konkrētais nolīgums vai darbības var tieši vai netieši, reāli vai potenciāli ietekmēt starp dalībvalstīm veiktās tirdzniecības modeli ⁽¹²⁾. Komisijas izdotajos norādījumos attiecībā uz koncepciju par ietekmi uz tirdzniecību, kas minēta Līguma 81. un 82. pantā, Komisija izskaidro to, kādā veidā tā piemēros koncepciju par ietekmi uz tirdzniecību ⁽¹³⁾.

⁽⁸⁾ OV L 100, 20.4.2000., 24. lpp.

⁽⁹⁾ 3. apsvērums Komisijas Regulā (EK) 611/2005, kas minēts 8. zemsvītras piezīmē.

⁽¹⁰⁾ Komisija ir noteikusi virkni specializētam transportam piemītošu īpašu raksturlielumu, ar ko tas atšķiras no līnijpārvadājumu un līgumreisu kuģu sniegtajiem pakalpojumiem. Šie raksturlielumi nozīmē regulāru pakalpojumu sniegšanu attiecībā uz kādu konkrētu kravas veidu. Šo pakalpojumu parasti sniedz saskaņā ar fraktēšanas līgumu, izmantojot specializētus kuģus, kuri ir tehniski pielāgoti un/vai īpaši būvēti konkrētu kravu pārvadāšanai. Komisijas 1994. gada 19. oktobra Lēmums Nr. 94/980/EK lietā IV/34.446 — *Transatlantic Agreement*, (OV L 376, 31.12.1994., 1. lpp.) (turpmāk "TAA lēmums"), 47.–49. punkts.

⁽¹¹⁾ Padomes 1992. gada 7. decembra Regulas (EEK) Nr. 3577/92, ar ko piemēro principu, kurš paredz jūras transporta pakalpojumu sniegšanas brīvību dalībvalstīs (jūras kabotāža), 1. pants, (OV L 364, 12.12.1992., 7. lpp.).

⁽¹²⁾ Lieta 42/84 *Remia BV* un citi pret Komisiju, 1985, ECR 2545, 22. punkts. Spriedums lietā 319/82 *Ciments et Bétons de l'Est* pret *Kerpen & Kerpen*, 1983, ECR 4173, 9. punkts.

⁽¹³⁾ OV C 101, 27.4.2004., 81. lpp.

14. Līnijpārvadātāju un līgumreisu pārvadātāju piedāvāto pakalpojumu raksturs bieži ir starptautisks, savienojot Kopienas ostas ar trešo valstu ostām, un/vai šie pakalpojumi ietver eksportu un importu starp divām vai vairākām dalībvalstīm (t. i., Kopienas iekšējo tirdzniecību) ⁽¹⁴⁾. Lielākajā daļā gadījumu šie noteikumi varētu ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm, *inter alia*, ņemot vērā ietekmi, ko tie rada uz pārvadājumu un starpniecības pakalpojumu sniegšanas tirgiem ⁽¹⁵⁾.
15. Ietekme uz tirdzniecību starp dalībvalstīm ir īpaši nozīmīga jūras kabotāžas pakalpojumu jomā, jo tā nosaka Līguma 81. panta piemērošanas jomu un tā mijiedarbību ar valstu konkurences tiesību aktiem saskaņā ar 3. pantu Regulā (EK) Nr. 1/2003 par to konkurences noteikumu īstenošanu, kas noteikti Līguma 81. un 82. pantā. Konkrētā gadījumā ir jāizvērtē, cik lielā mērā šādi pakalpojumi varētu ietekmēt tirdzniecību starp dalībvalstīm ⁽¹⁶⁾.

2.3. Konkrētais tirgus

16. Lai novērtētu nolīguma ietekmi uz konkurenci Līguma 81. panta nolūkā, jādefinē konkrētais(-ie) produkts un ģeogrāfiskais(-ie) tirgus(-i). Tirgus definēšanas galvenais mērķis ir sistematiskā veidā noteikt konkurences ierobežojumus, ar kuriem jāsaprotas uzņēmumam. Norādījumus šajā jautājumā var atrast Komisijas paziņojumā par konkrētā tirgus definēšanu, īstenojot Kopienas konkurences tiesības ⁽¹⁷⁾. Šie norādījumi attiecas arī uz tirgus definēšanu saistībā ar jūras transporta pakalpojumiem.
17. Konkrētais produkta tirgus ietver visus tos produktus un/vai pakalpojumus, kas to īpašību, cenu vai paredzētā pielietojuma dēļ no patērētāja viedokļa uzskatāmi par aizvietojamiem vai aizstājamiem. Konkrēto ģeogrāfisko tirgu veido teritorija, kurā attiecīgie uzņēmumi ir iesaistīti produktu vai pakalpojumu piedāvājumā un pieprasījumā un kurā ir pietiekami viendabīgi konkurences apstākļi, un kas no blakus esošajām teritorijām ir nodalāma ievērojami atšķirīgu konkurences apstākļu dēļ ⁽¹⁸⁾. Pārvadātājs (vai pārvadātāji) nevar būtiski ietekmēt dominējošos tirgus apstākļus, ja klientiem pastāv iespēja viegli pārorientēties uz citiem pakalpojumu sniedzējiem ⁽¹⁹⁾.

2.3.1. Līnijpārvadājumi

18. Vairākos Komisijas lēmumos un Tiesas spriedumos ⁽²⁰⁾ konteineru līnijpārvadājumu pakalpojumi tika noteikti kā konkrētā produkta tirgus līnijpārvadājumiem ar kuģiem. Minētie lēmumi un spriedumi bija saistīti ar jūras transportu tāljūras tirdzniecībā. Šā pakalpojuma tirgū neiekļāva citus pārvadājumu veidus, lai gan dažos gadījumos šie pakalpojumi nenozīmīgos apjomos var būt savstarpēji aizvietojami. Tas ir tādēļ, ka tikai nelielu daļu no konteineros pārvadājamām precēm ir iespējams viegli pārorientēt uz citiem transporta veidiem, piemēram, gaisa transportu ⁽²¹⁾.

⁽¹⁴⁾ Tas, ka pakalpojumu sniedz no ostas, kas nav ES osta, vai uz šādu ostu, pats par sevi neliecina, ka notiek ietekme uz tirdzniecību starp dalībvalstīm. Ir rūpīgi jāanalizē ietekme uz Kopienas patērētājiem un citiem tirgus dalībniekiem, kuri izmanto šos pakalpojumus, lai noteiktu, vai tie ir Kopienas jurisdikcijā. Skatīt norādījumus attiecībā uz koncepciju par ietekmi uz tirdzniecību, kas minēta Līguma 81. un 82. pantā, kurī minēti 13. zemsvītras piezīmē.

⁽¹⁵⁾ Komisijas 1992. gada 23. decembra Lēmums Nr. 93/82/EEK (lietas IV/32.448 un IV/32.450 CEWAL), OV L 34, 10.2.1993., 1. lpp., 90. punkts, ko Pirmās instances tiesa apstiprinājusi apvienotajās lietās T-24/93 līdz T-26/93 un T-28/93, *Compagnie Maritime Belge* un citi pret Komisiju, 1996, ECR II-1201, 205. punkts. TAA lēmums, kas minēts 10. zemsvītras piezīmē, 288.–296. punkts, ko Pirmās instances tiesa apstiprinājusi ar 2002. gada 28. februāra spriedumu lietā T-395/94, *Atlantic Container Line* un citi pret Komisiju (turpmāk "TAA spriedums"), 72.–74. punkts; Komisijas 1998. gada 16. septembra Lēmums Nr. 1999/243/EK (lieta IV/35.134 — *Trans-Atlantic Conference Agreement*) (turpmāk "TACA lēmums"), (OV L 95, 9.4.1999., 1. lpp.), 386.–396. punkts. Komisijas 2002. gada 14. novembra Lēmums Nr. 2003/68/EK (lieta COMP/37.396 — *Revised TACA*) (turpmāk "TACA lēmums"), (OV L 26, 31.1.2003., 53. lpp.), 73. punkts.

⁽¹⁶⁾ Tas, kā piemēro principu par ietekmi uz tirdzniecību, aprakstīts 13. zemsvītras piezīmē minētajos Komisijas norādījumos.

⁽¹⁷⁾ OV C 372, 9.12.1997., 5. lpp.

⁽¹⁸⁾ Paziņojums par tirgus definēšanu, kas minēts 17. zemsvītras piezīmē, 8. punkts.

⁽¹⁹⁾ Paziņojums par tirgus definēšanu, kas minēts 17. zemsvītras piezīmē, 13. punkts.

⁽²⁰⁾ Komisijas 1999. gada 30. aprīļa Lēmums Nr. 1999/485/EK (lieta IV/34.250 — *Europe Asia Trades Agreement*), (OV L 193, 26.7.1999., 23. lpp.); TAA lēmums, kas minēts 10. zemsvītras piezīmē, un TACA lēmums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 60.–84. punkts. TACA lēmumā definēto tirgu Pirmās instances tiesa apstiprināja spriedumā apvienotajās lietās T-191/98, T-212/98 līdz T-214/98, *Atlantic Container Line AB* un citi pret Komisiju, 2003, ECR II-3275, (turpmāk "TACA spriedums"), 781.–883. punkts.

⁽²¹⁾ TACA lēmums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 62. punkts, un TACA spriedums, kas minēts 20. zemsvītras piezīmē, 783.–789. punkts.

19. Noteiktos apstākļos var būt lietderīgi definēt šaurāku produkta tirgu, kas aprobežotos ar kādu konkrētu produkta veidu, kas tiek pārvadāts ar jūras transportu. Piemēram, ātrbojīgu preču pārvadājumus var veikt tikai ar refrižeratorkonteineriem vai ar tradicionālajiem refrižeratorkuģiem. Lai gan ārkārtas apstākļos ir iespējama zināma aizstājamība starp beztaras pārvadājumiem un pārvadājumiem konteineros ⁽²²⁾, praksē nav novērojama paliekoša pāreja no pārvadājumiem konteineros uz beztaras pārvadājumiem. Attiecībā uz lielāko daļu preču kategoriju un konteinerpārvadājumu izmantotāju beztaras pārvadājumi nenodrošina pienācīgu alternatīvu preču līnijpārvadājumiem konteineros ⁽²³⁾. Ja kādas preces sāk regulāri pārvadāt konteineros, pāreja atpakaļ uz beztaras pārvadāšanu ir maz ticama ⁽²⁴⁾. Tādēļ līdz šim uz preču līnijpārvadājumiem konteineros galvenokārt attiecas vienvirziena aizstājamība ⁽²⁵⁾.
20. Konkrētais ģeogrāfiskais tirgus ietver teritoriju, kurā tirgo pakalpojumus; parasti tās ir vairākas ostas katrā pakalpojuma sniegšanas galapunktā, ko nosaka pēc ostu sateces baseiniem, kuri savstarpēji pārklājas. Attiecībā uz pakalpojuma sniegšanas galapunktu Eiropā šobrīd ģeogrāfiskais tirgus līnijpārvadājumu gadījumā ietver vairākas ostas Ziemeļeiropā vai Vidusjūras piekrastē. Tā kā līnijpārvadājumu pakalpojumus no Vidusjūras tikai nelielā apjomā var aizstāt ar pakalpojumiem, kas tiek veikti no Ziemeļeiropas ostām, abi šie reģioni ir identificēti kā atsevišķi tirgi ⁽²⁶⁾.

2.3.2. Līgumreisu kuģu pakalpojumi

21. Komisija vēl nav piemērojusi Līguma 81. pantu attiecībā uz līgumreisu kuģiem. Uzņēmumi savā vērtējumā var ņemt vērā turpmāk minētos elementus, ciktāl tie ir būtiski attiecībā ar šo uzņēmumu sniegtajiem līgumreisu kuģu pakalpojumiem.

Elementi, kas ir jāņem vērā, nosakot konkrētā produkta tirgu no pieprasījuma viedokļa (pieprasījuma aizstāšana)

22. Atsevišķa pārvadājuma pieprasījuma "galvenie nosacījumi" ir izejas punkts konkrētā pakalpojuma tirgus noteikšanai līgumreisu kuģu pārvadājumiem, jo tie vispārīgi nosaka konkrētā pārvadājuma pieprasījuma būtiskos elementus ⁽²⁷⁾. Atkarībā no transporta lietotāja konkrētajām vajadzībām tie sastāv no apspriežamiem un neapspriežamiem elementiem. Kāds galveno nosacījumu apspriežamais elements, piemēram, kuģa tips vai lielums, pēc tā noteikšanas var norādīt, piemēram, uz to, ka konkrētais tirgus attiecībā uz šo specifisko elementu ir plašāks, nekā noteikts sākotnējā pārvadāšanas pieprasījumā.
23. Līgumreisu kuģu pakalpojumu raksturs var būt dažāds, un pastāv atšķirīgi pārvadāšanas līgumi. Tādēļ var būt nepieciešams pārliecināties, vai pieprasītāja puse uzskata par aizstājamiem pakalpojumus, kas tiek sniegti saskaņā ar laika, reisa un kuģa fraktēšanas līgumiem. Ja tas tā ir, šie pakalpojumi var attiekties uz vienu un to pašu konkrēto tirgu.
24. Kuģu tipi parasti sīkāk iedalās vairākos standartveida industriālos lielumos ⁽²⁸⁾. Ņemot vērā ievērojamus apjomradītus ietaupījumus, ja ir būtiska neatbilstība starp kravas tilpumu un kuģa lielumu, var nebūt iespējams piedāvāt konkurētspējīgu fraktēšanas likmi. Tādēļ parasti dažāda lieluma kuģu aizstājamība jāizvērtē katrā atsevišķā gadījumā, lai noteiktu, vai katrs kuģa lielums veido atsevišķu konkrēto tirgu.

⁽²²⁾ TACA lēmums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 71. punkts.

⁽²³⁾ TAA spriedums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 273. punkts, un TACA spriedums, kas minēts 20. zemsvītras piezīmē, 809. punkts.

⁽²⁴⁾ TAA spriedums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 281. punkts. Komisijas lēmums lietā Nr. COMP/M.3829 — MAERSK/PONL, 29.7.2005., 13. punkts.

⁽²⁵⁾ TACA lēmums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 62.–75. punkts; TACA spriedums, kas minēts 21. zemsvītras piezīmē, 795. punkts, un Komisijas lēmums MAERSK/PONL lietā, kas minēts 24. zemsvītras piezīmē, 13. un 112.–117. punkts.

⁽²⁶⁾ TACA lēmums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 76.–83. punkts, un pārskatītais TACA lēmums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 39. punkts.

⁽²⁷⁾ Piemēram, reisa fraktēšanas līguma pārvadājuma pieprasījuma būtiskie elementi ir pārvadājamā krava, tās apjoms, iekraušanas un izkraušanas ostas, attiecīgā kuģa iekraušanas un izkraušanas dienas vai galīgais termiņš, līdz kuram ir jāsaņem krava, un tā tehniskās īpašības.

⁽²⁸⁾ Spriežot pēc visa, nozares pārstāvji uzskata, ka kuģu lielumi veido atsevišķus tirgus. Tirdzniecības prese un *Baltic Exchange* publicē cenu indeksus katram kuģa standartveida lielumam. Konsultantu pārskatos tirgus ir sadalīts pēc kuģu lielumiem.

Elementi, kas jāņem vērā, nosakot konkrētā produkta tirgu no piedāvājuma viedokļa (piedāvājuma aizstāšana)

25. Pārvadājamās kravas fiziskais un tehniskais stāvoklis un kuģa tips dod pirmās norādes attiecībā uz konkrēto tirgu no piedāvājuma viedokļa ⁽²⁹⁾. Ja kuģus ar minimāliem izdevumiem un īsā laikā var pielāgot konkrētas kravas pārvadāšanai ⁽³⁰⁾, dažādi līgumreisu kuģu pakalpojumu sniedzēji ir spējīgi konkurēt šīs kravas pārvadājumu nodrošināšanā. Šādos apstākļos no piedāvājuma viedokļa konkrētais tirgus ietvers vairāk nekā vienu kuģa tipu.
26. Tomēr pastāv vairāki kuģu tipi, kas ir tehniski pielāgoti un/vai īpaši būvēti specializētu transporta pakalpojumu sniegšanai. Lai gan specializētie kuģi var pārvadāt arī cita veida kravas, konkurences ziņā tie var būt neizdevīgā stāvoklī. Tāpēc specializēto pakalpojumu sniedzēju spēja konkurēt cita veida kravas pārvadāšanā var būt ierobežota.
27. Līgumreisu kuģu pārvadājumos ienākšana ostās var notikt pēc individuāla pieprasījuma. Tomēr kuģu mobilitāti var samazināt termināļa un ieņemšanas ierobežojumi vai konkrētiem kuģu tiptiem noteiktie vides standarti konkrētās ostās vai reģionos.

Papildu apsvērumi, kas jāņem vērā, nosakot konkrētā produkta tirgu

28. Būtu jāņem vērā arī aizstāšanas ķēdes starp dažāda lieluma kuģiem līgumreisu pārvadājumos. Dažos līgumreisu pārvadājumu tirgos kuģu lielumi tirgus galējos aspektos nav tieši aizstājami. Tomēr ķēdes aizstāšanas ietekme var radīt cenu veidošanās ierobežojumus galējos aspektos, tādēļ tā būtu jāņem vērā, definējot plašāku tirgu.
29. Dažos līgumreisu kuģu pārvadājumu tirgos jānovērtē, vai kuģus var uzskatīt par specializētiem kuģiem, un tie nav jāņem vērā, novērtējot konkrēto tirgu katrā atsevišķā gadījumā.
30. Piedāvājuma un pieprasījuma aizstājamību var ietekmēt tādi papildu faktori kā pakalpojuma sniedzēja uzticamība, drošība, drošuma un regulatīvās prasības, piemēram, dubultkorpusa prasība tankkuģiem Kopienas ūdeņos ⁽³¹⁾.

Ģeogrāfiskais aspekts

31. Pārvadāšanas pieprasījumos parasti ir ģeogrāfiski elementi, piemēram, iekraušanas un izkraušanas ostas vai reģioni. Šādas ostas sniedz pirmo norādi attiecībā uz konkrētā ģeogrāfiskā tirgus definēšanu no pieprasījuma puses, neskarot konkrētā ģeogrāfiskā tirgus galīgo definīciju.
32. Dažus ģeogrāfiskos tirgus var definēt, balstoties uz virzienu, vai arī tie var rasties tikai uz laiku, piemēram, ja klimatiskie apstākļi vai ražas novākšanas periodi periodiski ietekmē konkrētu kravu pārvadājumu pieprasījumu. Šajā sakarā konkrēto ģeogrāfisko tirgu norobežošanā ir jāņem vērā kuģu pārvietošana, balasta reisi un tirdzniecības nelīdzsvarotība.

⁽²⁹⁾ Piemēram, šķidrās kravas bez taras nevar pārvadāt uz sauskraavas kuģiem, un refrīžeratoru kravas nevar pārvadāt uz automašīnu transportēšanas kuģiem. Daudzi naftas tankkuģi var pārvadāt netīrus un tīrus naftas produktus. Taču tankkuģis nevar pārvadāt tīrus produktus tūlīt pēc netīru produktu pārvadāšanas.

⁽³⁰⁾ Sauskraavas kuģa pārorientēšanai no ogļu pārvadāšanas uz graudiem var būt nepieciešama tikai vienu dienu ilga tīrīšanas procedūra, kuru var veikt balasta reisa laikā. Citos līgumreisu kuģu pārvadājumu tirgos šis laikposms var būt ilgāks.

⁽³¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 18. februāra Regula (EK) Nr. 417/2002, ar ko paredz paātrināti pakāpeniski ieviest prasību par dubultkorpusu vai līdzvērtīgu konstrukciju attiecībā uz vienkārša korpusa naftas tankkuģiem un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 2978/94, (OV L 64, 7.3.2002.)

2.4. Tirgus daļas

33. Tirgus daļas sniedz noderīgas pirmās norādes par tirgus struktūru un pušu un to konkurentu nozīmību attiecībā uz konkurenci. Komisija interpretē tirgus daļas, ņemot vērā tirgus apstākļus katrā atsevišķā gadījumā. Attiecībā uz līnijpārvadājumiem vairākos Komisijas lēmumos un Tiesas spriedumos ⁽³²⁾ tirgus daļas aprēķins balstīts uz apjoma un/vai ietilpības datiem.
34. Līgumreisu kuģu pārvadājumu tirgos pakalpojumu sniedzēji konkurē attiecībā uz pārvadāšanas līgumu saņemšanu, t. i., tie pārdod reisu vai pārvadājumu jaudu. Atkarībā no konkrētajiem pakalpojumiem dažādi dati var dot iespēju uzņēmējiem aprēķināt savas ikgadējās tirgus daļas ⁽³³⁾, piemēram:
- (a) reisu skaitu;
 - (b) pusēm piederošā tirgus apjoma vai vērtības daļu no konkrētās kravas kopējiem pārvadājumiem (starp ostu pāriem vai vairākām ostām);
 - (c) pusēm piederošā laika fraktēšanas līgumu tirgus daļu;
 - (d) pusēm piederošās attiecīgās flotes jaudas daļu (pēc kuģu tipiem un lieluma).

3. HORIZONTĀLIE NOLĪGUMI JŪRAS PĀRVADĀJUMU NOZARĒ

35. Sadarbības nolīgumi ir jūras pārvadājumu tirgu raksturīga iezīme. Ņemot vērā to, ka šos nolīgumus var slēgt faktiskie vai potenciālie konkurenti un tas var negatīvi ietekmēt konkurences parametrus, uzņēmumiem jāpievērš īpaša uzmanība konkurences noteikumu ievērošanai. Lai noteiktu, kāda būs nolīguma iespējamā ietekme uz konkrēto tirgu, pakalpojumu tirgos, piemēram, jūras pārvadājumu jomā, īpaši nozīmīgi ir šādi elementi: cenas, izmaksas, kvalitāte, biežums un sniegtā pakalpojuma iedalījums, jauninājumi, tirdzniecība un pakalpojuma reklāma.
36. Saistībā ar šajos norādījumos aplūkotajiem pakalpojumiem īpaši nozīmīgi ir trīs jautājumi: tehniskie nolīgumi, informācijas apmaiņa un pūli.

3.1. Tehniskie nolīgumi

37. Uz noteikta veida tehniskiem nolīgumiem var neattiekties Līguma 81. panta aizliegums tā iemesla dēļ, ka tie neierobežo konkurenci. Tas attiecas, piemēram, uz horizontāliem nolīgumiem, kuru vienīgais mērķis ir rezultāts ir tehnisku pilnveidojumu ieviešana vai tehniskas sadarbības nodrošināšana. Arī nolīgumi par vides standartu ieviešanu ir ieskaitāmi šajā kategorijā. Nolīgumi starp konkurentiem par cenām, jaudām vai citiem konkurences parametriem principā neietilpst šajā kategorijā ⁽³⁴⁾.

3.2. Informācijas apmaiņa starp konkurentiem līnijpārvadājumu nozarē

38. Informācijas apmaiņas sistēma ietver vienošanos, uz kuras pamata uzņēmumi apmainās ar informāciju savā starpā vai piegādā to kādai kopējai aģentūrai, kas atbild par informācijas centralizāciju, apkopošanu un apstrādi pirms tās nosūtīšanas atpakaļ dalībniekiem saskaņotā veidā un pēc saskaņotiem intervāliem.

⁽³²⁾ TACA lēmums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 85. punkts; pārskatītais TACA lēmums, kas minēts 15. zemsvītras piezīmē, 85. un 86. punkts, un TACA spriedums, kas minēts 20. zemsvītras piezīmē, 924., 925. un 927. punkts.

⁽³³⁾ Atkarībā no konkrētā līgumreisu kuģu tirgus specifiskajiem raksturlielumiem, var paredzēt īsākus laikposmus, piemēram, tirgos, kuros kuģa fraktēšanas līgumiem rīko konkursus laikposmam līdz vienam gadam.

⁽³⁴⁾ Komisijas 2000. gada 16. maija Lēmums Nr. 2000/627/EK (lieta IV/34.018 — *Far East Trade Tariff Charges and Surcharges Agreement (FETTCSA)*), (OV L 268, 20.10.2000., 1. lpp.), 153. punkts. Pirmās instances tiesas spriedums lietā T-229/94, *Deutsche Bahn AG* pret Komisiju, 1997. gada 21. oktobrī, ECR, II-1689, 37. punkts.

39. Daudzās nozarēs pieņemts savākt, apmainīt un publiskot kopējo statistikas un vispārīgu tirgus informāciju. Šāda publiskota tirgus informācija ir labs līdzeklis, lai uzlabotu tirgus pārskatāmību un klientu zināšanas, un tādējādi var palielināties ražīgums. Tomēr apmaiņa ar komerciāli svarīgiem un individualizētiem tirgus datiem noteiktos apstākļos var izraisīt Līguma 81. panta pārkāpumus. Šo norādījumu nolūks ir palīdzēt kuģu līnijpārvadājumu pakalpojumu sniedzējiem noteikt, kādos gadījumos šāda apmaiņa rada konkurences noteikumu pārkāpumu.
40. Līnijpārvadājumu nozarē informācijas apmaiņa starp laineru kuģniecībām, kuras piedalās laineru konsorcijs, kuri citos gadījumos ir Līguma 81. panta 1. punkta darbības jomā, ir atļauta tiktāl, ciktāl tā ir lietderīga laineru pārvadājumu pakalpojumu kopīgai piegādei un citām sadarbības formām, uz kurām attiecas Regulā (EK) Nr. 823/2000 ⁽³⁵⁾ noteiktais grupas atbrīvojums. Šajos norādījumos šāda informācijas apmaiņa nav aplūkota.

3.2.1. Vispārīga informācija

41. Vērtējot informācijas apmaiņas sistēmu atbilstību Kopienas konkurences tiesībām, ir jāņem vērā šādas atšķirības.
42. Informācijas apmaiņa var būt mehānisms, lai atvieglotu kādas pret konkurenci vērstas prakses īstenošanu, piemēram, karteļa pieņemto lēmumu uzraudzību; ja informācijas apmaiņa tiek veikta kā palīgdarbība šādai pret konkurenci vēstai praksei, tā ir jānovērtē saistībā ar minētās prakses izvērtējumu. Informācijas apmaiņa var pat pati par sevi ietvert mērķi ierobežot konkurenci ⁽³⁶⁾. Šie norādījumi neattiecas uz šāda veida informācijas apmaiņu.
43. Tomēr informācijas apmaiņa pati par sevi var radīt Līguma 81. panta pārkāpumu tās ietekmes dēļ. Šāda situācija rodas, ja informācijas apmaiņa samazina vai likvidē nenoteiktības aspektu attiecībā uz darbībām konkrētajā tirgū, kā rezultātā konkurence starp uzņēmumiem tiek ierobežota ⁽³⁷⁾. Katram uzņēmējam ir patstāvīgi jānosaka politika, kuru tas vēlas īstenot tirgū. Tiesa turklāt uzskatīja, ka līdz ar to uzņēmumiem nav atļauti tādi tieši vai netieši kontakti ar citiem uzņēmējiem, kas ietekmē kāda konkurenta rīcību vai atklāj šo uzņēmumu pašu (paredzēto) rīcību, ja šo kontaktu mērķis vai rezultāts ir ierobežot konkurenci, t. i., radīt tādas konkurences apstākļus, kas neatbilst attiecīgā tirgus normālajiem apstākļiem, ņemot vērā nodrošināto produktu vai pakalpojumu raksturu, uzņēmumu lielumu un skaitu un tirgus apjomu ⁽³⁸⁾. Pretstatā tam koksnes celulozes tirgū Tiesa konstatēja, ka vienpusēji cenu ceturkšņa paziņojumi, ko ražotāji patstāvīgi sniedz lietotājiem, paši par sevi ir tāda rīcība tirgū, kas nemazina katra uzņēmuma nenoteiktību attiecībā uz tā konkurentu turpmāko attieksmi un tādējādi, nepastāvēt iepriekšējai saskaņotai darbībai starp ražotājiem, paši par sevi nerada Līguma 81. panta 1. punkta pārkāpumu ⁽³⁹⁾.
44. Kopienas tiesu prakse sniedz dažus vispārīgus norādījumus attiecībā uz informācijas apmaiņas iespējamās ietekmes izvērtēšanu. Tiesa ir konstatējusi, ka patiesos konkurences apstākļos pārskatāmība var veicināt konkurences pastiprināšanos starp piegādātājiem ⁽⁴⁰⁾. Tomēr ļoti koncentrētā oligopoliskā tirgū, kurā konkurence jau tā ir diezgan ierobežota, galvenajiem konkurentiem apmainoties ar precīzu informāciju par individuālo pārdošanu īsā laikposmā, lai izslēgtu no tirgus citus piegādātājus un patērētājus,

⁽³⁵⁾ Iepriekš 8. zemsvītras piezīmē minētā Regula (EK) Nr. 823/2000 attiecas uz starptautiskiem laineru pārvadājumu pakalpojumiem no vienas vai vairākām Kopienas ostām tādu kravu pārvadāšanai, kas ir galvenokārt konteineros — skatīt regulas 1. un 2. pantu un 3. panta 2. punkta g) apakšpunktu.

⁽³⁶⁾ Eiropas Kopienas Tiesas spriedums lietā C-49/92 P, Komisija pret *Anic Participazioni*, 1999, ECR I 4125, 121. līdz 126. punkts.

⁽³⁷⁾ Eiropas Kopienas Tiesas spriedums lietā C-7/95 P, *John Deere* pret Komisiju, 1998, ECR I-3111, 90. punkts, un Eiropas Kopienas Tiesas spriedums lietā C-194/99 P, *Thyssen Stahl* pret Komisiju, 2003, ECR I-10821, 81. punkts.

⁽³⁸⁾ Tiesas 2006. gada 23. novembra spriedums lietā C-238/05, *Asnef-Equifax* pret *Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc)*, 2006, ECR I-11125, 52. punkts, un Eiropas Kopienas Tiesas spriedums lietā C-49/92 P, Komisija pret *Anic Participazioni*, kas minēts 36. zemsvītras piezīmē, 116. un 117. punkts.

⁽³⁹⁾ Eiropas Kopienas Tiesas spriedums lietās C-89/85, C-104/85, C-114/85, C-116/85, C-117/85 un C-125/85 līdz C-129/85, *Ahlström Osakeyhtiö* un citi pret Komisiju, 1993, ECR I-01307, 59. līdz 65. punkts.

⁽⁴⁰⁾ Spriedums lietā *John Deere* pret Komisiju, lieta C-7/95 P, kas minēta 37. zemsvītras piezīmē, 88. punkts.

šādas darbības var ievērojami pasliktināt starp piegādātājiem pastāvošo konkurenci. Šādos apstākļos, regulāri un bieži sniedzot informāciju par tirgus darbību, visiem konkurentiem periodiski tiek atklāta dažādu atsevišķu konkurējošu uzņēmumu stāvoklis tirgū un stratēģija ⁽⁴¹⁾. Eiropas Kopienu Tiesa ir arī konstatējusi, ka informācijas apmaiņas sistēma var radīt konkurences noteikumu pārkāpumu arī gadījumā, ja tirgus nav ļoti koncentrēts, jo vājinās uzņēmuma lēmumu pieņemšanas neatkarība, kas rodas turpmāko apspriežu ar konkurentiem izraisītā spiediena rezultātā ⁽⁴²⁾.

45. No iepriekš minētā izriet, ka informācijas apmaiņas reālā vai potenciālā ietekme ir jāizvērtē katrā konkrētā gadījumā, jo vērtējuma rezultāti ir atkarīgi no dažādu faktoru kombinācijas, turklāt katrs no tiem ir atšķirīgs katrā konkrētajā situācijā. Tā tirgus struktūra, kurā notiek informācijas apmaiņa, un informācijas apmaiņas raksturīgās iezīmes ir divi galvenie elementi, kurus izskata Komisija, novērtējot informācijas apmaiņu. Novērtējumā jāņem vērā reālā vai potenciālā ietekme, kādu informācijas apmaiņa var radīt tirgū, salīdzinot ar konkurences situāciju, kāda būtu, ja nolīgums par informācijas apmaiņu ⁽⁴³⁾ nepastāvētu. Lai uz to attiektos Līguma 81. panta 1. punkta noteikumi, apmaiņas ietekmei uz konkurences parametriem ir jābūt būtiski negatīvai ⁽⁴⁴⁾.
46. Turpmāk sniegtie norādījumi galvenokārt attiecas uz konkurences ierobežojumu analīzi saskaņā ar Līguma 81. panta 1. punktu. Norādījumi par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu ir atrodami 58. punktā minētajā vispārīgajā paziņojumā par šo tēmu ⁽⁴⁵⁾.

3.2.2. Tirgus struktūra

47. Koncentrācijas pakāpe un piedāvājuma un pieprasījuma struktūra konkrētajā tirgū ir galvenie parametri, kas jāņem vērā, izvērtējot, vai uz informācijas apmaiņu ir attiecināmi Līguma 81. panta 1. punkta noteikumi ⁽⁴⁶⁾.
48. Koncentrācijas pakāpe ir īpaši svarīga, jo ierobežojošas sekas visbiežāk vērojamas un tās ilgāk saglabājas ļoti koncentrētos oligopoliskos tirgos nekā izkliedētos tirgos. Lielāka pārredzamība koncentrētā tirgū var nostiprināt uzņēmumu savstarpējo atkarību un mazināt konkurences intensitāti.
49. Piedāvājuma un pieprasījuma struktūrai arī ir svarīga loma, jo īpaši konkurējošo uzņēmēju skaitam un to tirgus daļu simetrijai un stabilitātei, kā arī esošajām strukturālajām saiknēm starp konkurentiem ⁽⁴⁷⁾. Komisija var analizēt arī citus faktorus, piemēram, pakalpojumu viendabīgumu un tirgus vispārējo pārredzamību.

3.2.3. Apmainītās informācijas raksturīgās iezīmes

50. Līguma 81. panta 1. punkta noteikumi lielākā mērā attieksies uz apmaiņu starp konkurentiem ar komerciāli svarīgiem datiem, kuri attiecas uz konkurences parametriem, piemēram, uz cenu, jaudu vai izmaksām, nekā cita veida informācijas apmaiņa. Informācijas komerciālais nozīmīgums ir jāvērtē, ņemot vērā turpmāk izklāstītos kritērijus.

⁽⁴¹⁾ Pirmās instances tiesas spriedums lietā T-35/92 *John Deere Ltd* pret Komisiju, 1994, ECR II-957, 51. punkts, apstiprināts pēc apelācijas ar spriedumu lietā *John Deere Ltd* pret Komisiju, lieta C-7/95 P, kas minēta 37. zemsvītras piezīmē, 89. punkts; un jaunākais spriedums lietā *Asnef-Equifax* pret *Ausbanc*, kas minēts 38. zemsvītras piezīmē.

⁽⁴²⁾ Pirmās instances tiesas spriedums lietā T-141/94 *Thyssen Stahl AG* pret Komisiju, 1999, ECR II-347, 402. un 403. punkts.

⁽⁴³⁾ Spriedums lietā *John Deere Ltd* pret Komisiju, lieta C-7/95 P, kas minēts 37. zemsvītras piezīmē, 75.–77. punkts.

⁽⁴⁴⁾ Norādījumi par 81. panta 3. punkta piemērošanu, kas minēti 7. zemsvītras piezīmē, 16. punkts.

⁽⁴⁵⁾ Norādījumi par 81. panta 3. punkta piemērošanu, kas minēti 7. zemsvītras piezīmē.

⁽⁴⁶⁾ Norādījumi par 81. panta 3. punkta piemērošanu, kas minēti 7. zemsvītras piezīmē, 25. punkts.

⁽⁴⁷⁾ Līnijpārvaldājumos pastāv darbības un/vai strukturālas saiknes starp konkurentiem, piemēram, līdzdalība konsorcijs noliģumos, kas ļauj kuģniecībām apmainīties ar informāciju kopīgu pakalpojumu sniegšanas nolūkā. Novērtējot ietekmi, kādu uz attiecīgo tirgu rada papildu informācijas apmaiņa, atkarībā no konkrētā gadījuma ir jāņem vērā tas, vai pastāv šādas saiknes.

51. Publiski pieejamas informācijas apmaiņa principā nerada Līguma 81. panta 1. punkta pārkāpumu ⁽⁴⁸⁾. Tomēr ir svarīgi noteikt tirgus pārredzamības pakāpi un to, vai šī apmaiņa pastiprina informāciju, padarot to pieejamāku, un/vai apvieno publiski pieejamu informāciju ar citu informāciju. Iegūtā informācija var kļūt komerciāli svarīga un tās apmaiņa — par tādu, kas potenciāli var ierobežot konkurenci.
52. Informācija var būt individuāla vai apkopota. Individuālie dati attiecas uz kādu konkrētu vai identificējamu uzņēmumu. Apkopotie dati ietver informāciju par pietiekamu skaitu neatkarīgu uzņēmumu, tāpēc individuālu datu atpazīšana nav iespējama. Līguma 81. panta 1. punkta ⁽⁴⁹⁾ noteikumi lielākā mērā attieksies uz individuālas informācijas apmaiņu nekā apkopotas informācijas apmaiņu, uz kuru principā neattiecas Līguma 81. panta 1. punkta darbības joma. Komisija pievērsīs īpašu uzmanību apkopšanas pakāpei. Tai ir jābūt tādai, lai informāciju nevarētu sadalīt, tādā veidā ļaujot uzņēmumiem tieši vai netieši noteikt savu konkurentu konkurētspējas stratēģiju.
53. Tomēr līnijpārvaldājumu nozarē ir uzmanīgi jāvērtē apmaiņa ar jaudu prognozēm, pat ja tās ir apkopotā veidā, jo īpaši, ja tās tiek veiktas koncentrēta tirgus apstākļos. Līnijpārvaldājumu tirgos dati par jaudām ir galvenais parametrs konkurējošu darbību veikšanai, un tie tieši ietekmē cenas. Apmaiņā ar apkopotām jaudu prognozēm, kur ir norādīts, kāda veida tirdzniecībā jaudas tiks izmantotas, var samazināt konkurenci tādā apmērā, ka vairāki vai visi pārvaldātāji var pieņemt kopīgu rīcības politiku un sniegt pakalpojumus par cenu, kas pārsniedz konkurētspējīgu cenu. Turklāt pastāv apkopoto datu sadalīšanas risks, jo tos var apvienot ar līnijpārvaldātāju individuālajiem paziņojumiem. Tas ļautu uzņēmumiem identificēt konkurentu tirgus pozīcijas un stratēģiju.
54. Svarīgi faktori ir arī datu vecums un periods, uz kuru tie attiecas. Dati var būt vēsturiski, pašreizēji vai nākotnes dati. Līguma 81. panta 1. punkta noteikumus parasti neattiecina uz vēsturisku datu apmaiņu, jo tā nevar reāli ietekmēt uzņēmumu turpmāko rīcību. Iepriekšējās lietās Komisija par vēsturisku uzskatīja tādu informāciju, kas ir vecāka par vienu gadu ⁽⁵⁰⁾, bet informāciju, kas jaunāka par vienu gadu, uzskatīja par pašreizēju ⁽⁵¹⁾. Tas, vai informācija būtu uzskatāma par vēsturisku vai pašreizēju, būtu jāizvērtē ar zināmu elastību, ņemot vērā datu novecošanas apmērus konkrētajā tirgū. Ja dati ir apkopoti, tos var uzskatīt par vēsturiskiem pēc īsāka laikposma nekā tad, ja dati ir individuāli. Tāpat ir maz ticams, ka apmaiņa ar pašreizējiem tilpuma un jaudas datiem varētu samazināt konkurenci, ja šie dati ir apkopoti attiecīgā pakāpē, tā lai ne tieši, ne netieši nevarētu identificēt atsevišķu kuģniecību vai pārvaldātāju datus. Nākotnes dati attiecas uz uzņēmuma uzskatiem par to, kā attīstīsies tirgus vai kādu stratēģiju uzņēmums plāno īstenot minētajā tirgū. Nākotnes datu apmaiņai ir īpaši lielas iespējas kļūt problemātiskai, jo īpaši, ja tā attiecas uz cenām vai jaudu. Tā var atklāt uzņēmējdarbības stratēģiju, kuru uzņēmums plāno īstenot tirgū. Šādā veidā datu apmaiņa var būtiski samazināt sāncensību starp datu apmaiņā iesaistītajām pusēm, tādējādi radot potenciālus konkurences ierobežojumus.
55. Jāņem vērā arī datu apmaiņas biežums. Jo biežāk notiek datu apmaiņa, jo ātrāk konkurenti var reaģēt. Tas atvieglo atbildes pasākumus un tādējādi vājina stimulu uzsākt konkurējošas darbības tirgū. Var samazināties tā saucamā slēptā konkurence.
56. Jāizskata arī, kā dati tiek publiskoti, lai novērtētu, kāda tam varētu būt ietekme uz tirgu(-iem). Jo vairāk informācijas sniedz klientiem, jo mazāka ir iespēja, ka tas radīs problēmas. Un otrādi — ja tirgus pārredzamība tiek uzlabota tikai piegādātāju labā, tas var atņemt klientiem iespēju gūt priekšrocības no palielinātas “slēptās konkurences”.

⁽⁴⁸⁾ TACA spriedums, kas minēts 20. zemsvēitras piezīmē, 1154. punkts.

⁽⁴⁹⁾ Komisijas 1977. gada 23. decembra Lēmums Nr. 78/252/EEK lietā IV/29.176 — *Vegetable Parchment*, (OV L 70, 13.3.1978., 54. lpp.).

⁽⁵⁰⁾ Komisijas 1992. gada 17. februāra Lēmums 92/157/EEK lietā IV/31.370 — *UK Agricultural Tractor Registration Exchange*, (OV L 68, 13.3.1992., 19. lpp.), 50. punkts.

⁽⁵¹⁾ Komisijas 1997. gada 26. novembra Lēmums 98/4/EOTK lietā IV/36.069 — *Wirtschaftsvereinigung Stahl*, (OV L 1, 3.1.1998., 10. lpp.), 17. punkts.

57. Līnijpārvadājumu nozarē cenu indeksus izmanto, lai atspoguļotu vidējās cenu svārstības jūras konteineru pārvadājumiem. Ir maz ticams, ka cenu indekss, ko nosaka pēc apkopotiem datiem par cenām, varētu būt Līguma 81. panta 1. punkta pārkāpums, ja apkopošanas pakāpe ir tāda, ka informāciju nevar sadalīt, ļaujot uzņēmumiem tieši vai netieši noteikt savu konkurentu stratēģiju. Ja cenu indekss samazina vai likvidē nenoteiktības pakāpi attiecībā uz tirgus darbību, tā rezultātā ierobežojot konkurenci starp uzņēmumiem, tas ir Līguma 81. panta 1. punkta pārkāpums. Novērtējot cenu indeksa iespējamo ietekmi attiecīgajā konkrētajā tirgū, jāņem vērā šādu datu apkopošanas pakāpe un to vēsturiskais vai pašreizējais statuss, kā arī tas, cik bieži šo cenu indeksu publicē. Principā ir svarīgi arī novērtēt visus atsevišķos informācijas apmaiņas shēmas elementus kopumā, lai ņemtu vērā potenciālo mijiedarbību, piemēram, starp jaudas un tilpuma datu apmaiņu, no vienas puses, un cenu indeksu, no otras puses.
58. Tādas informācijas apmaiņa starp pārvadātājiem, kas samazina konkurenci, tomēr var palielināt efektivitāti, piemēram, veicinot ieguldījumu labāku plānošanu un jaudas efektīvāku izmantošanu. Minētajai efektivitātei jābūt pamatotai un jānonāk pie klientiem, un tā jāvērtē, pretnostatot konkurenci traucējošajai ietekmei, ko rada informācijas apmaiņa saskaņā ar Līguma 81. panta 3. punktu. Šajā saistībā ir svarīgi ņemt vērā to, ka viens no Līguma 81. panta 3. punkta nosacījumiem paredz, ka patērētājiem jāsaņem pienācīga daļa no ierobežojoša nolīguma radītajiem ieguvumiem. Ja ir izpildīti visi četri savstarpēji papildinošie nosacījumi, kas minēti Līguma 81. panta 3. punktā, Līguma 81. panta 1. punktā minēto aizliegumu nepiemēro ⁽⁵²⁾.

3.2.4. Tirdzniecības apvienības

59. Līnijpārvadājumu nozarē, tāpat kā jebkurā citā nozarē, apspriešana un informācijas apmaiņa var notikt tirdzniecības apvienībā ar nosacījumu, ka apvienība netiek izmantota a) par forumu karteļu sanāksmēm ⁽⁵³⁾, b) par struktūru, kas izdod pret konkurenci vērstus lēmumus un ieteikumus tās locekļiem ⁽⁵⁴⁾, vai c) par līdzekli informācijas apmaiņai, kas samazina vai likvidē nenoteiktības pakāpi attiecībā uz tirgus darbību, tā rezultātā ierobežojot konkurenci starp uzņēmumiem, jo netiek izpildīti Līguma 81. panta 3. punkta nosacījumi ⁽⁵⁵⁾. Tā būtu nodalāma no apsriedēm, kas likumīgi notiek nozares apvienības ietvaros, piemēram, par tehniskiem un vides standartiem.

3.3. Pūlu noligumi līgumreisu pārvadājumu jomā

60. Visbiežāk sastopamais horizontālās sadarbības veids līgumreisu pārvadājumu nozarē ir kuģošanas pūls. Šāda veida pūlam nav universāla modeļa. Tomēr ir novērojamas dažas iezīmes, kas kopīgas lielākajai daļai pūlu dažādos tirgus segmentos un kuras ir raksturotas turpmāk tekstā.
61. Standartveida kuģošanas pūlā ir apvienoti vairāki līdzīgi kuģi ⁽⁵⁶⁾, kas pieder dažādiem īpašniekiem, bet kuru darbību vada vienota administrācija. Pūla vadītājs parasti atbild par komerciālo vadību (piemēram, kopīgiem reklāmas pasākumiem ⁽⁵⁷⁾, pārrunām par fraktēšanas likmēm, ienākumu un reisu izmaksu centralizēšanu ⁽⁵⁸⁾) un komercdarbību (kuģu pārvietošanās plānošana un norādījumu došana kuģiem, agentu iecelšana ostās, klientu informēšana, fraktēšanas rēķinu izsniegšana, bunkurošanas pasūtīšana,

⁽⁵²⁾ Norādījumi par Līguma 81. panta 3. punkta piemērošanu, kas minēti 7. zemsvītras piezīmē.

⁽⁵³⁾ Komisijas 2003. gada 16. decembra Lēmums Nr. 2004/421/EK lietā COMP/38.240 — *Industrial tubes*, (OV L 125, 28.4.2004., 50. lpp.).

⁽⁵⁴⁾ Komisijas 1982. gada 15. decembra Lēmums Nr. 82/896/EEK lietā IV/29.883 — *AROW/BNIC*, (OV L 379, 31.12.1982., 1. lpp.); Komisijas 1996. gada 5. jūnija Lēmums Nr. 96/438/EK lietā IV/34.983 — *Fenex*, (OV L 181, 20.7.1996., 28. lpp.).

⁽⁵⁵⁾ Komisijas Lēmums Nr. 92/157/EEK (*UK Agricultural Tractor Registration Exchange*), kas minēts 50. zemsvītras piezīmē.

⁽⁵⁶⁾ Tā rezultātā pūls spēj piesaistīt lielus un kombinēt dažādus fraktēšanas līgumus un samazināt balasta reisu skaitu, veicot rūpīgu flotes plānošanu.

⁽⁵⁷⁾ Piemēram, pūla kuģi tiek reklamēti kā vienota komerciāla vienība, kas piedāvā transporta risinājumus neatkarīgi no tā, kurš no kuģiem veic konkrēto reisu.

⁽⁵⁸⁾ Piemēram, pūla ienākumus iekasē centrālā administrācija, un ieņēmumi tiek sadalīti starp dalībniekiem, balstoties uz kompleksu vērtēšanas sistēmu.

kuģu peļņas apkopošana un tās sadale saskaņā ar iepriekš noteiktu vērtēšanas sistēmu utt.). Pūļa vadītājs bieži vien darbojas vispārējas izpildkomitejas pārraudzībā, kas pārstāv kuģu īpašniekus. Par kuģu tehnisko ekspluatāciju parasti ir atbildīgi to īpašnieki (drošība, apkalpe, remonts, apkope u. c.). Lai gan savus pakalpojumus pūļa dalībnieki pārdod kopīgi, pakalpojumu sniegšanu bieži vien nodrošina katrs pūļa dalībnieks individuāli.

62. No šā apraksta izriet, ka standartveida kuģošanas pūļa galvenā iezīme ir kopīga pārdošana apvienojumā ar kopīgas ražošanas iezīmēm. Tādēļ ir piemērojami norādījumi gan par kopīgo pārdošanu kā kopīga komercializācijas nolīguma variantu, gan arī par kopīgo ražošanu, kas sniegti Komisijas norādījumos par Līguma 81. panta piemērošanu horizontālās sadarbības nolīgumiem ⁽⁵⁹⁾. Ņemot vērā pūļu raksturīgo iezīmju daudzveidību, katrs pūlis ir jāanalizē atsevišķi, lai, ņemot vērā tā nozīmīgumu ⁽⁶⁰⁾, noteiktu, vai attiecībā uz to ir piemērojami Līguma 81. panta 1. punkta noteikumi un — pozitīvas atbildes gadījumā, — vai tas atbilst četriem savstarpēji papildinošiem nosacījumiem, kas paredzēti Līguma 81. panta 3. punktā.
63. Ar Regulu (EK) Nr. 1419/2006 ieviestās izmaiņas tieši neietekmē pūlus, kas ietilpst Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽⁶¹⁾ darbības jomā, jo tie ir izveidoti kā kopuzņēmumi, kas ilgtermiņā īsteno neatkarīgas ekonomiskas vienības funkcijas (tā saucami "pilnfunkciju" kopuzņēmumi — skatīt Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 3. panta 4. punktu), un šajos norādījumos tie netiek apskatīti. Norādījumi par pilnfunkcionalitāti atrodami, *inter alia*, Komisijas konsolidētajā paziņojumā par jurisdikciju saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju ⁽⁶²⁾. Ciktāl šādu pūļu mērķis vai to darbības rezultāts ir pūļu veidojošo uzņēmumu konkurējošas uzvedības koordinēšana, šī koordinēšana ir jāvērtē saskaņā ar EK līguma 81. panta 1. un 3. punktu, lai noteiktu, vai šāda darbība ir saderīga ar kopējo tirgu ⁽⁶³⁾.

3.3.1. Pūli, kuriem nepiemēro Līguma 81. panta 1. punkta noteikumus

64. Līguma 81. panta 1. punkta noteikumi nav attiecināmi uz pūļa nolīgumu, ja pūļa dalībnieki nav reāli vai potenciāli konkurenti. Tas, piemēram, attiecas uz gadījumu, kad divi vai vairāki kuģu īpašnieki izveido kuģošanas pūli, kura nolūks ir iesniegt piedāvājumus konkursos un izpildīt tādus fraktēšanas nolīgumus, kurus tie katrs atsevišķi nevarētu sekmīgi iegūt vai īstenot. Šis secinājums ir spēkā arī gadījumos, kad minētie pūli laiku pa laikam pārvadā citas kravas, kas ir neliela daļa no kopējā apjoma.
65. Līguma 81. panta 1. punkta noteikumus nepiemēro pūliem, kuru darbība neietekmē attiecīgos konkurences parametrus, jo tie ir mazāk svarīgi un/vai būtiski neietekmē tirdzniecību starp dalībvalstīm ⁽⁶⁴⁾.

3.3.2. Pūli, kuriem parasti piemēro Līguma 81. panta 1. punkta noteikumus

66. To pūļu nolīgumu mērķis un rezultāts, kas noslēgti starp konkurentiem vienīgi par kopīgu pārdošanu, parasti ir šo konkurentu cenu noteikšanas politikas saskaņošana ⁽⁶⁵⁾.

⁽⁵⁹⁾ Attiecīgi 5. un 3. iedaļā norādījumos, kas minēti 6. zemsvītras piezīmē.

⁽⁶⁰⁾ Norādījumi par horizontālās sadarbības nolīgumiem, kas minēti 6. zemsvītras piezīmē, 12. punkts.

⁽⁶¹⁾ Padomes Regula (EK) Nr. 139/2004 par kontroli pār uzņēmumu koncentrāciju (EK Apvienošanās regula), (OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.).

⁽⁶²⁾ OV C 95, 16.4.2008., 1. lpp.

⁽⁶³⁾ Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 2. panta 4. punkts.

⁽⁶⁴⁾ Komisijas paziņojums par mazāk svarīgiem nolīgumiem, kuri būtiski neierobežo konkurenci saskaņā ar Līguma 81. panta 1. punktu, (OV C 368, 22.12.2001., 13. lpp.), un norādījumi attiecībā uz koncepciju par ietekmi uz tirdzniecību, kas minēti 13. zemsvītras piezīmē.

⁽⁶⁵⁾ Norādījumi par horizontālās sadarbības nolīgumiem, kas minēti 6. zemsvītras piezīmē, 5. iedaļa. Šajā kategorijā neietilpst neatkarīga kuģu brokera pasākumi attiecībā uz noteiktu kuģi.

3.3.3. Pūli, uz kuriem varētu attiekties Līguma 81. panta 1. punkta noteikumi

67. Ja pūļa mērķis nav ierobežot konkurenci, ir jāveic analīze par tā ietekmi uz attiecīgo tirgu. Nolīgums ir Līguma 81. panta 1. punkta darbības jomā, ja ir iespējams, ka tas būtiski nelabvēlīgi ietekmēs tādas konkurences parametrus tirgū kā cenas, produkcija, pakalpojumu daudzveidīgums, pakalpojuma kvalitāte un jauninājumi. Nolīgumi var radīt šādas sekas, ja tie būtiski vājina sāncensību starp nolīguma pusēm vai starp tām un trešām personām ⁽⁶⁶⁾.
68. Daži līgumreisu pārvadājumu pūli nav saistīti ar kopīgu pārdošanu, bet, neraugoties uz to, ietver konkurences parametru zināmu koordināciju (piemēram, kopīgu grafiku sagatavošana vai kopīgi iepirkumi). Uz šādiem gadījumiem Līguma 81. panta 1. punkta noteikumi attiecas vienīgi tad, ja nolīguma pusēm ir zināma ietekme tirgū ⁽⁶⁷⁾.
69. Pūļa spēja būtiski nelabvēlīgi ietekmēt tirgu ir atkarīga no ekonomiskā konteksta, ņemot vērā pušu apvienoto ietekmi tirgū un nolīguma raksturu, un pušu ietekmi tirgū kopā ar citiem konkrētā tirgus strukturālajiem faktoriem. Tāpat ir jānovērtē, vai pūļa nolīgums ietekmē pušu rīcību kaimiņu tirgos, kas ir cieši saistīti ar tirgu, ko tieši ietekmē sadarbība ⁽⁶⁸⁾. Tādi gadījumi var būt, piemēram, ja pūļa konkrētais tirgus ir mežsaimniecības produktu pārvadājumi ar specializētiem konteinertipa kuģiem (A tirgus) un ja pūļa dalībnieki izmanto kuģus arī sauso kravu tirgū (B tirgus).
70. Attiecībā uz strukturālajiem faktoriem konkrētajā tirgū — ja pūlam ir neliela tirgus daļa, ir maz ticams, ka tas var izraisīt konkurenci ierobežojošu ietekmi. Lai novērtētu konkrēta pūļa ietekmi konkrētajā tirgū, kā papildu faktori ir jāņem vērā tirgus koncentrācija, konkurentu pozīcija un skaits, tirgus daļas stabilitāte laika gaitā, līdzdalība vairākos pūļu nolīgumos, šķēršļi ienākšanai tirgū un ienākšanas iespējamība, tirgus pārredzamība, transporta lietotāju pirkspējas kompensēšana un pakalpojumu raksturs (piemēram, viendabīgi vai diferencēti pakalpojumi).
71. Attiecībā uz nolīguma būtību ir jāapsver nosacījumi, kas ietekmē pūļa vai tā dalībnieku konkurējošo uzvedību tirgū, piemēram, nosacījumi, kas aizliedz dalībniekiem darboties tajā pašā tirgū ārpus pūļa (konkurences aizliegumi), pārtraukumi un uzteikuma termiņi (izstāšanās nosacījumi) un apmaiņa ar komerciāli svarīgu informāciju. Jāņem vērā arī visas saites pūļu starpā — gan vadības un dalībnieku, gan izmaksu un ieņēmumu sadales ziņā.

3.3.4. Līguma 81. panta 3. punkta piemērojamība

72. Ja pūli ir Līguma 81. panta 1. punkta darbības jomā, iesaistītajiem uzņēmumiem ir jānodrošina, lai tie atbilstu 81. panta 3. punktā norādītajiem četriem savstarpēji papildinošiem nosacījumiem ⁽⁶⁹⁾. Līguma 81. panta 3. punkts *a priori* no tā darbības jomas neizslēdz dažu veidu nolīgumus. Principā uzņēmuma noteikums attiecas uz visiem ierobežojošiem nolīgumiem, kas atbilst 81. panta 3. punkta četriem nosacījumiem. Šajā analīzē ietverta slidoša skala. Jo lielāks ir konkurences ierobežojums saskaņā ar 81. panta 1. punktu, jo lielākai jābūt efektivitātei un priekšrocībām patērētājiem.
73. Pūlā iesaistītajiem uzņēmumiem ir jāpierāda, ka pūls uzlabo transporta pakalpojumus vai veicina tehnisko vai ekonomisko attīstību efektivitātes pieauguma veidā. Radītā efektivitāte nedrīkst būt uz to izmaksu ietaupījuma rēķina, kas ir konkurences mazināšanas sastāvdaļa; šai efektivitātei jābūt ekonomisko darbību integrācijas radītai.

⁽⁶⁶⁾ Norādījumi par 81. panta 3. punkta piemērošanu, kas minēti 7. zemsvītras piezīmē.

⁽⁶⁷⁾ Norādījumi par horizontālās sadarbības nolīgumiem, kas minēti 6. zemsvītras piezīmē, 149. punkts.

⁽⁶⁸⁾ Norādījumi par horizontālās sadarbības nolīgumiem, kas minēti 6. zemsvītras piezīmē, 142. punkts.

⁽⁶⁹⁾ Norādījumi par 81. panta 3. punkta piemērošanu, kas minēti 7. zemsvītras piezīmē.

74. Pūlu efektivitātes pieaugumu var radīt, piemēram, labāki izmantošanas rādītāji un apjomradīti ietaupījumi. Līgumreisu pārvadājumu pūli parasti kopīgi plāno kuģu pārvietošanos, lai ģeogrāfiski izvērstu savu floti. Izvēršot kuģus, var samazināt balasta reisu skaitu, kas var palielināt pūla jaudas kopējo izmantošanu, rezultātā dodot apjomradītu ietaupījumu.
75. Patērētājiem ir jāsaņem pienācīga daļa no radītās efektivitātes. Saskaņā ar Līguma 81. panta 3. punktu ir jāņem vērā labvēlīgā ietekme uz visiem patērētājiem konkrētajā tirgū, nevis uz katru atsevišķo patērētāju ⁽⁷⁰⁾. Priekšrocībām ir vismaz jākompensē patērētājiem reālā vai potenciālā negatīvā ietekme, ko tiem radījis konkurences ierobežojums saskaņā ar 81. panta 1. punktu ⁽⁷¹⁾. Lai novērtētu priekšrocību iespējamību, šajā saistībā ir jāņem vērā arī līgumreisu pārvadājumu tirgu struktūra un pieprasījuma elastīgums.
76. Pūls nedrīkst uzspiest ierobežojumus, kuri nav obligāti vajadzīgi, lai sasniegtu efektivitāti. Šajā saistībā ir nepieciešams pārbaudīt, vai puses būtu sasniegušas efektivitāti saviem spēkiem. Šajā vērtējumā, *inter alia*, jāņem vērā, kāds ir minimālais efektivitātes līmenis, lai sniegtu dažādu veidu pakalpojumus līgumreisu pārvadājumu tirgū. Turklāt ierobežojošiem nosacījumiem, kas iekļauti pūla nolīgumā, ir jābūt pamatoti vajadzīgiem, lai sasniegtu apgalvoto efektivitāti. Ierobežojuši nosacījumi var būt pamatoti ilgākā laikposmā vai visā pūla dzīves ciklā, vai arī vienīgi pārejas posmā.
77. Visbeidzot, pūls nedrīkst dot pusēm iespēju novērst konkurenci attiecībā uz attiecīgo pakalpojumu nozīmīgu daļu.

⁽⁷⁰⁾ Spriedums lietā *Asnef-Equifax* pret *Ausbanc*, kas minēts 38. zemsvītras piezīmē, 70. punkts.

⁽⁷¹⁾ Norādījumi par 81. panta 3. punkta piemērošanu, kas minēti 7. zemsvītras piezīmē, 24. punkts.

Kopsavilkums par Kopienas lēmumiem attiecībā uz zāļu tirdzniecības atļaujām no 1.8.2008. līdz 31.8.2008.

(Publicēts atbilstīgi 13. pantam vai 38. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 726/2004 ⁽¹⁾)

(2008/C 245/03)

— Tirdzniecības atļaujas izsniegšana (13. pants Regulā (EK) Nr. 726/2004): Pieņemts

Lēmuma datums	Zāļu nosaukums	SNN (Starptautiskais nepatentētais nosau- kums)	Tirdzniecības atļaujas turētājs	Ieraksta numurs Kopienas reģistrā	Farmaceitiskā forma	ATĶ kods (Anatomiski terapei- tiski ķīmiskais kods)	Paziņojuma datums
28.8.2008.	INTELENCE	etravirinum	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg, 30 B-2340 Beerse	EU/1/08/468/001	Tabletes	(Nav piemēro- jams)	1.9.2008.
29.8.2008.	Vimpat	Lacosamidum	UCB S.A. Allée de la Recherche, 60/Researchdreef, 60 B-1070 Bruxelles/B-1070 Brussel	EU/1/08/470/001-013 EU/1/08/470/014-015 EU/1/08/470/016	Apvalkotā tablete Sīrups Šķīdums infūzijām	N03AX18	2.9.2008.

⁽¹⁾ OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.

— Tirdzniecības atļaujas izmaiņas (13. pants Regulā (EK) Nr. 726/2004): Pieņemts

Lēmuma datums	Zāļu nosaukums	Tirdzniecības atļaujas turētājs	Ieraksta numurs Kopienas reģistrā	Paziņojuma datums
4.8.2008.	Neupro	Schwarz Pharma Ltd Shannon Industrial Estate Co.Clare Ireland	EU/1/05/331/001-037	6.8.2008.
8.8.2008.	Champix	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/360/001-012	12.8.2008.
8.8.2008.	Vectibix	Amgen Europe B.V. Minervum 7061 4817 ZK Breda Nederland	EU/1/07/423/001-003	12.8.2008.
8.8.2008.	Infanrix hexa	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/00/152/001-018	12.8.2008.
8.8.2008.	Evista	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/98/073/001-004	12.8.2008.
8.8.2008.	Avandamet	SmithKline Beecham plc 980 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9GS United Kingdom	EU/1/03/258/001-022	12.8.2008.
11.8.2008.	Optruma	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/98/074/001-004	13.8.2008.
13.8.2008.	Silapo	STADA Arzneimittel AG Stadastrasse 2-18 D-61118 Bad Vilbel	EU/1/07/432/001-022	15.8.2008.
13.8.2008.	Retacrit	HOSPIRA Enterprises B.V. Taurusavenue 19-21b 2132 LS Hoofddorp Nederland	EU/1/07/431/001-019	15.8.2008.
13.8.2008.	Humira	Abbott Laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/03/256/001-010	15.8.2008.
13.8.2008.	Hepsera	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB21 6GT United Kingdom	EU/1/03/251/001-002	15.8.2008.
13.8.2008.	Infanrix penta	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/00/153/001-010	18.8.2008.
13.8.2008.	Cervarix	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/07/419/001-009	18.8.2008.

Lēmuma datums	Zāļu nosaukums	Tirdzniecības atļaujas turētājs	Ieraksta numurs Kopienas reģistrā	Paziņojuma datums
22.8.2008.	Evista	DAIICHI SANKYO EUROPE GmbH Zielstattstrasse 48 D-81379 München Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5 3991 RA Houten Nederland	EU/1/98/073/001-004	26.8.2008.
22.8.2008.	Kaletra	Abbott Laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/01/172/001-006	26.8.2008.
22.8.2008.	Baraclude	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park Sanderson Road Uxbridge UB8 1DH United Kingdom	EU/1/06/343/001-007	26.8.2008.
22.8.2008.	SUTENT	Pfizer Ltd Ramsgate Road Sandwich Kent CT 13 9NJ United Kingdom	EU/1/06/347/001-006	26.8.2008.
22.8.2008.	Fosavance	Merck Sharp & Dohme Ltd Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/05/310/001-009	26.8.2008.
22.8.2008.	Zalasta	KRKA d.d. Šmarješka cesta 6 SLO-8501 Novo mesto	EU/1/07/415/001-056	26.8.2008.
22.8.2008.	Arixtra	Glaxo Group Ltd Greenford Road Greenford Middlesex UB6 0NN United Kingdom	EU/1/02/206/001-035	26.8.2008.
22.8.2008.	Revlimid	Celgene Europe Limited Morgan House Madeira Walk Windsor Berkshire SL4 1EP United Kingdom	EU/1/07/391/001-004	26.8.2008.
25.8.2008.	Abilify	Otsuka Pharmaceutical Europe Ltd Hunton House Highbridge Business Park Oxford Road Uxbridge Middlesex UB8 1HU United Kingdom	EU/1/04/276/001-020 EU/1/04/276/024-036	27.8.2008.
25.8.2008.	TARGRETIN	Eisai Limited 3 Shortlands London W6 8EE United Kingdom	EU/1/01/178/001	27.8.2008.
25.8.2008.	Emselex	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/04/294/001-028	27.8.2008.

Lēmuma datums	Zāļu nosaukums	Tirdzniecības atļaujas turētājs	Ieraksta numurs Kopienas reģistrā	Paziņojuma datums
25.8.2008.	Sifrol	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173 D-55216 Ingelheim am Rhein	EU/1/97/050/001-006 EU/1/97/050/009-012	27.8.2008.
25.8.2008.	Humira	Abbott Laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/03/256/001-010	27.8.2008.
25.8.2008.	Revatio	Pfizer Limited Sandwich Kent CT13 9NJ United Kingdom	EU/1/05/318/001	27.8.2008.
25.8.2008.	Prialt	Eisai Limited 3 Shortlands London W6 8EE United Kingdom	EU/1/04/302/001-004	27.8.2008.
25.8.2008.	NovoSeven	Novo Nordisk A/S Novo Allé DK-2880 Bagsværd	EU/1/96/006/001-006	27.8.2008.
26.8.2008.	Viagra	Pfizer Limited Sandwich Kent CT13 9NJ United Kingdom	EU/1/98/077/002-004 EU/1/98/077/006-008 EU/1/98/077/010-019	28.8.2008.
28.8.2008.	Rasilez	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/07/405/001-020	1.9.2008.
28.8.2008.	Tekturna	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/07/408/001-020	1.9.2008.
28.8.2008.	Raptiva	Serono Europe Limited 56 Marsh Wall London E14 9TP United Kingdom	EU/1/04/291/001-003	1.9.2008.
28.8.2008.	ISENTRESS	Merck Sharp & Dohme Limited Hertford Road Hoddesdon Hertfordshire EN11 9BU United Kingdom	EU/1/07/436/001-002	1.9.2008.
28.8.2008.	Enviage	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/07/406/001-020	1.9.2008.
28.8.2008.	Sprimeo	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/07/407/001-020	1.9.2008.

Lēmuma datums	Zāļu nosaukums	Tirdzniecības atļaujas turētājs	Ieraksta numurs Kopienas reģistrā	Paziņojuma datums
28.8.2008.	Riprazo	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road Horsham West Sussex RH12 5AB United Kingdom	EU/1/07/409/001-020	1.9.2008.
29.8.2008.	Avastin	Roche Registration Limited 6 Falcon Way Shire Park Welwyn Garden City AL7 1TW United Kingdom	EU/1/04/300/001-002	2.9.2008.
29.8.2008.	Nespo	Dompé Biotec S.p.A. Via San Martino, 12 I-20122 Milano	EU/1/01/184/001-073	2.9.2008.
29.8.2008.	Enbrel	Wyeth Europa Limited Huntercombe Lane South Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH United Kingdom	EU/1/99/126/001-018	1.9.2008.
29.8.2008.	Velcade	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg, 30 B-2340 Beerse	EU/1/04/274/001-002	2.9.2009.
29.8.2008.	Humira	Abbott Laboratories Ltd Queenborough Kent ME11 5EL United Kingdom	EU/1/03/256/001-010	2.9.2009.
29.8.2008.	Prezista	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg, 30 B-2340 Beerse	EU/1/06/380/001	2.9.2009.
29.8.2008.	Truvada	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB21 6GT United Kingdom	EU/1/04/305/001-002	2.9.2009.
29.8.2008.	Neupro	Schwarz Pharma Ltd Shannon Industrial Estate Co.Clare Ireland	EU/1/05/331/038-055	2.9.2009.
29.8.2008.	Neupro	Schwarz Pharma Ltd Shannon Industrial Estate Co.Clare Ireland	EU/1/05/331/001-055	2.9.2009.

— Tirdzniecības atļaujas anulēšana (13. pants Regulā (EK) Nr. 726/2004)

Lēmuma datums	Zāļu nosaukums	Tirdzniecības atļaujas turētājs	Ieraksta numurs Kopienas reģistrā	Paziņojuma datums
22.8.2008.	Protopy	Astellas Pharma GmbH Neumarkter Str. 61 D-81673 München	EU/1/02/202/001-006	26.8.2008.
28.8.2008.	Quintanrix	GlaxoSmithKline Biologicals s.a. rue de l'Institut 89 B-1330 Rixensart	EU/1/04/301/001-005	1.9.2008.

— Tirdzniecības atļaujas izmaiņas (38. pants Regulā (EK) Nr. 726/2004): Pieņemts

Lēmuma datums	Zāļu nosaukums	Tirdzniecības atļaujas turētājs	Ieraksta numurs Kopienas reģistrā	Paziņojuma datums
13.8.2008.	Dexdomitor	Orion Corporation Orionintie 1 FI-02200 Espoo	EU/2/02/033/001-002	15.8.2008.
22.8.2008.	Suvaxyn Aujeszky	Fort Dodge Animal Health Holland C.J. van Houtenlaan 36 1381 CP Weesp Nederland	EU/2/98/009/001-006	26.8.2008.
25.8.2008.	Zubrin	Schering-Plough Limited Schering-Plough House Shire Park Welwyn Garden City Hertfordshire AL7 1TW United Kingdom	EU/2/00/028/002-008	27.8.2008.
25.8.2008.	Circovac	Merial 29, Avenue Tony Garnier F-69007 Lyon	EU/2/07/075/001-004	27.8.2008.
25.8.2008.	Profender	Bayer HealthCare AG D-51368 Leverkusen	EU/2/05/054/018-031	27.8.2008.

Ja vēlaties apskatīt publisko novērtējuma ziņojumu par attiecīgajām zālēm un ar tām saistītos lēmumus, lūdzam sazināties ar

The European Medicines Agency
7 Westferry Circus
Canary Wharf
London E14 4HB
United Kingdom

Kopsavilkums par Kopienas lēmumiem attiecībā uz zāļu tirdzniecības atļaujām no 1.8.2008. līdz 31.8.2008.

(Lēmumi pieņemti atbilstīgi 34. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/83/EK ⁽¹⁾ vai 38. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/82/EK ⁽²⁾)

(2008/C 245/04)

— Valsts tirdzniecības atļaujas apturēšana

Lēmuma datums	Zāļu nosaukums(-i)	Tirdzniecības atļaujas turētājs(-i)	Attiecīgā dalībvalsts	Paziņojuma datums
13.8.2008.	Coxtral gel	Skat. Pielikumu I	Skat. Pielikumu I	18.9.2008.

⁽¹⁾ OV L 311, 28.11.2001., 67. lpp.

⁽²⁾ OV L 311, 28.11.2001., 1. lpp.

I PIELIKUMS

NOSAUKUMU, ZĀĻU FORMAS, ZĀĻU STIPRUMA, LIETOŠANAS VEIDU, PIETEIKUMU IESNIEDZĒJU/REĢISTRĀCIJAS APLIECĪBU ĪPAŠNIEKU SARAKSTS DALĪBVALSTĪS

Dalībvalsts	Reģistrācijas apliecības īpašnieks	Pieteikuma iesniedzējs	Nosaukums	Stiprums	Zāļu forma	Lietošanas veids	Sastāvs (koncentrācija)
Čehija	Zentiva a. s. U Kabelovny 130 Dolní Měcholupy CZ-102 37 Praha 10		Coxtral Gel	30 mg/g	Gēls	Uz ādas	30 mg/g
Igaunija		Zentiva a. s. U Kabelovny 130 Dolní Měcholupy CZ-102 37 Praha 10	Coxtral Gel	30 mg/g	Gēls	Uz ādas	30 mg/g
Ungārija		Zentiva a. s. U Kabelovny 130 Dolní Měcholupy CZ-102 37 Praha 10	Coxtral Gel	30 mg/g	Gēls	Uz ādas	30 mg/g
Lietuva		Zentiva a. s. U Kabelovny 130 Dolní Měcholupy CZ-102 37 Praha 10	Coxtral Gel	30 mg/g	Gēls	Uz ādas	30 mg/g
Latvija		Zentiva a. s. U Kabelovny 130 Dolní Měcholupy CZ-102 37 Praha 10	Coxtral Gel	30 mg/g	Gēls	Uz ādas	30 mg/g
Polija		Zentiva a. s. U Kabelovny 130 Dolní Měcholupy CZ-102 37 Praha 10	Coxtral Gel	30 mg/g	Gēls	Uz ādas	30 mg/g
Slovākija		Zentiva a. s. U Kabelovny 130 Dolní Měcholupy CZ-102 37 Praha 10	Coxtral Gel	30 mg/g	Gēls	Uz ādas	30 mg/g

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

KOMISIJA

Uzaicinājums izteikt ieinteresētību dalībai zinātnisko komiteju un ekspertu datu bāzes riska zinātniskā novērtējuma padomdevējā struktūrā

(2008/C 245/05)

Šis uzaicinājums ir adresēts zinātniekiem, kas vēlas kandidēt uz dalību Eiropas Komisijas padomdevējā struktūrā patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā. Zinātnisko komiteju un ekspertu padomdevēju struktūru izveidoja ar Komisijas Lēmumu 2008/721/EK, informācija par to pieejama šādā tīmekļa vietnē:

http://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/call_expression_en.htm.

Padomdevējā struktūrā riska zinātniskam novērtējumam patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā ir ietverta:

- a) Patērētāju drošības zinātniskā komiteja (turpmāk SCCS);
- b) Veselības un vides apdraudējuma zinātniskā komiteja (turpmāk SCHER);
- c) Iespējamā un jaunatklātā veselības apdraudējuma zinātniskā komiteja (turpmāk SCENIHR);
- d) zinātnisko padomdevēju grupa, kas nodarbojas ar riska novērtējumu (turpmāk "grupa"), kura sniegs atbalstu zinātnisko komiteju darbībā.

Zinātnisko komiteju un grupas uzdevums ir vajadzības gadījumā sniegt Komisijai labas kvalitātes un neatkarīgas zinātniskās konsultācijas jautājumos, kas neskar pārtikas produktus un kas saistīti ar patērētāju drošību vai veselības aizsardzību, vai vidi. Komitejas vērs Eiropas Komisijas uzmanību uz īpašām vai jaunām problēmām saistībā ar to darbības jomu. Padomdevējas struktūras darba pamatā ir izcilības, neatkarības un pārredzamības principi.

Vienlaikus Komisija ir paredzējusi izveidot ekspertu datu bāzi, lai būtu pieeja ļoti plaša spektra pieredzei padomdevējas struktūras atbalstam.

Padomdevējas struktūras sastāvs un funkcijas

SCCS, SCHER un SCENIHR sastāvā ir ne vairāk kā 17 locekļi, un tās pēc savas iniciatīvas var piesaistīt ne vairāk kā 5 zinātniskos padomdevējus no grupas, lai uzlabotu komitejas darbu specifiskos jautājumos. Šie asociētie locekļi piedalās pasākumos un apspriedēs par attiecīgo jautājumu ar tādiem pašiem uzdevumiem, atbildību un tiesībām kā komitejas locekļi. Komisija arī var aicināt grupas locekļus pastāvīgi aizvietot tos zinātniskās komitejas locekļus, kuri ir atkāpušies no amata vai kuru amata pilnvaru laiks ir beidzies. Grupas locekļus var aicināt piedalīties dažādu darba grupu pasākumos un sniegt tūlītēju konsultāciju, ko pieprasījusi Komisija, vai aicināt piedalīties tematiskos semināros/zinātniskās sanāksmēs. Komisija jebkurā laikā var lemt par zinātnisko padomdevēju skaitu grupā, ņemot vērā tās vajadzības pēc zinātniskām konsultācijām.

Padomdevējas struktūras locekļus ieceļ Eiropas Komisija, pamatojoties uz viņu pieredzi vienā vai vairākās kompetences jomās, un kopumā viņi aptver pēc iespējas plašāku disciplīnu diapazonu. Kompetences jomas ir norādītas Lēmuma 2008/721/EK I pielikumā.

Zinātniskajā komitejā locekļus ieceļ uz trīs gadiem, un viņi nevar strādāt ilgāk kā trīs secīgus termiņus. Viņi pilda amata pienākumus līdz aizstāšanai vai līdz atkārtotai iecelšanai. Zinātniskos padomdevējus grupā ieceļ uz pieciem gadiem, un viņus var iecelt atkārtoti.

Kandidāti var pieteikties iekļaušanai datu bāzē, kurā ir ārējie eksperti veselības, drošības un vides riska novērtējuma jomās. Pieteikuma veidlapā ir norādīta opcija, lai pieteiktos iekļaušanai datu bāzē. Tie, kas pieteikušies iekļaušanai tikai datu bāzē, tiks pieņemti bez laika ierobežojuma. Šos ārējos ekspertus var

uzaicināt piedalīties zinātnisko komiteju darbā uz *ad hoc* pamata, kā darba grupu locekļus specifiskos jautājumos vai lūgt piedalīties uzklaušīšanās un darbsemināros. Zinātnisko komiteju un grupas locekļiem turpmāk minētā 10 gadu pieredze tādā gadījumā netiek prasīta.

Ieinteresētie zinātnieki var pieteikties par locekļiem: i) zinātniskajās komitejās; un/vai ii) grupā; un/vai iii) ārējo ekspertu datu bāzē.

Atbilstības kritēriji

Pretendentiem

- jābūt universitātes diplomam atbilstošā zinātnes jomā, vēlams pēcdiploma līmenī;
- jābūt vismaz 10 gadu profesionālai pieredzei (nav nepieciešams pretendentiem, kas kandidē tikai uz eksperta vietu datu bāzē);
- jābūt labām angļu valodas zināšanām.

Šis uzaicinājums ir atvērts zinātniekiem no Eiropas un trešām valstīm.

Atlases kritēriji

Priekšroka tiks dota kandidātiem, kuriem ir

- pieteikumam atbilstoša profesionālā pieredze Lēmuma 2008/721/EK I pielikumā uzskaitīto komiteju kompetences jomā;
- pieredze riska novērtējuma veikšanā un/vai zinātnisko konsultāciju sniegšanā, jo īpaši patērētāju drošības, veselības aizsardzības un vides jomā;
- analītiskās spējas sarežģītas informācijas un dokumentācijas analīzei un zinātniskā darba un publikāciju izvērtēšanai;
- pierādīta zinātniska izcilība vienā vai vēlams vairākās jomās, kas saistītas ar pieteikuma iesniedzēju interesējošās zinātniskās komitejas darbu;
- profesionāla pieredze daudznazaru un starptautiskā vidē;
- vadīšanas/organizēšanas prasmes, jo īpaši darba grupu vadība un organizēšana.

Atlases procedūra

Atlases procedūrā ir trīs posmi:

- i) pieteikuma atbilstības novērtējums;
- ii) salīdzinošs novērtējums un visatbilstīgāko kandidātu saraksta izveide; un
- iii) zinātnisko komiteju un grupas locekļu iecelšana no izveidotā saraksta.

Atlases komisijā(-s) būs pārstāvjī no Komisijas dienestiem, kas atbild par politiku un tiesību aktiem patērētāju un produktu

drošības, veselības aizsardzības un vides jomā, kā arī zinātniskās pētniecības jomā. Par komisijas(-u) priekšsēdētāju(-iem) iecels neatkarīgu(-s) vecāko(-s) zinātnisko līdzstrādnieku(-s). Katru pieteikumu vērtēs individuāli vismaz divi atlases komisijas locekļi, vadoties pēc atlases kritērijiem. Atlases procesā Komisija apsvērs šādus aspektus: pieredze un zinātniskā kvalifikācija, neatkarība (iespējamie interešu konflikti), dažādu ģeogrāfisko reģionu pārstāvība un dzimumu līdzsvars.

Locekļu iecelšana

Komisija zinātnisko komisiju un grupu locekļus iecels no atlases komiteju izveidotajiem sarakstiem. Katrs loceklis var būt iecelts tikai vienā komitejā. Komisija kandidātu var iecelt citā komitejā, nevis tajā, kurā tas/tā pieteicies, ja šajā komitejā ir vajadzīga attiecīgā kandidāta kompetence un ja kandidāts tam piekrīt. Zinātniekus, kas nav iecelti nevienā zinātniskā komitejā vai padomdevējā grupā, iekļauj ārējo ekspertu datu bāzē.

Padomdevējā struktūrā iecelto locekļu vārdus publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī un Eiropas Komisijas tīmekļa vietnē.

Neatkarība

Padomdevējas struktūras locekļus ieceļ kā privātpersonas. Pretendentiem jāpievieno saistību deklarācija, apņemoties rīkoties neatkarīgi no ārējās ietekmes, un deklarācija par tādu interešu neesamību, kuras varētu uzskatīt par viņu neatkarībai kaitējošām. Viņus aicinās apliecināt, ka iecelšanas gadījumā viņi piekrīt iesniegt ikgadēju interešu deklarāciju, zinot, ka tā tiks publicēta.

Darba slodze un atbildība

Pretendentiem jābūt gataviem regulāri piedalīties sanāksmēs, aktīvi piedalīties zinātniskās diskusijās, izskatīt dokumentus un sniegt komentārus komiteju un to darba grupu sanāksmēs, pēc uzaicinājuma piedalīties semināros un uzklaušīšanās un darboties kā darba grupu "priekšsēdētājam" un/vai "ziņotājam" uz *ad hoc* pamata. Lielākā daļa darba dokumentu ir angļu valodā, arī sanāksmes notiek angļiski. Pretendentam jāņem vērā, ka parasti pirms sanāksmēm ir jāveic sagatavošanas darbs. Domājams, ka katra zinātniskā komiteja pulcēsies plenārsesijās piecas līdz desmit reizes gadā. Locekļiem, kas iesaistīti darba grupās, apmeklējamo sanāksmju skaits būs lielāks. Kandidātiem būs jāstrādā ar pārvaldības un dokumentu apmaiņas elektroniskām metodēm.

Padomdevējas struktūras locekļiem un ārējiem ekspertiem par līdzdalību komiteju darbībā un ziņotāja pienākumu veikšanu konkrētā jautājumā ir tiesības uz atbildību. Atbildība ir norādīta Lēmuma 2008/721/EK III pielikumā. Locekļiem pienākas arī ceļa un uzturēšanās izdevumu atmaksa saskaņā ar Komisijas noteikumiem.

Pieteikuma iesniegšanas procedūra

Ieinteresētie zinātnieki aicināti no 2008. gada 20. septembra vai pēc iespējas drīz pēc šā datuma aizpildīt un iesniegt tiešsaistes pieteikuma veidlapu, kurai pievienots *curriculum vitae* un publikāciju saraksts. Pieteikuma veidlapām jāizmanto *Adobe Acrobat Reader 9.0*, kuru var lejupielādēt no

<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>.

Paziņojums par pieteikumu iesniegšanas procedūru un pieteikuma veidlapa ir pieejama šādā interneta vietnē:

http://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/call_expression_en.htm.

Kandidatūru padomdevējā struktūrā var iesniegt līdz **2008. gada 31. oktobrim**. Tiks izskatīti vienīgi tiešsaistē caur internetu iesniegtie pieteikumi.

Lūdzu ņemt vērā, ka ekspertu reģistrācija datu bāzē ir pastāvīgi iespējama (beigu termiņš nav noteikts). Datu bāzē reģistrētie pretendenti ir aicināti prasīto informāciju atjaunināt ik pēc diviem gadiem.

Par pieņemamiem uzskatāmi pieteikumi, kuros ir

- aizpildīta obligātā pieteikuma veidlapa;
- *curriculum vitae*, vēlams ne garāks kā 3 lappuses (pievienots pieteikuma veidlapai);
- saraksts ar pretendenta zinātniskajām publikācijām (pievienots pieteikuma veidlapai);
- godīgi aizpildīta interešu deklarācija (iekļauta pieteikuma veidlapā).

Turpmākajos posmos var tikt pieprasīti apliecinājoši dokumenti. Visu pieteikumu izskatīšanā tiek ievērota konfidencialitāte. Par atlases procedūras rezultātiem Komisija kandidātus informēs pēc iespējas ātri.

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta COMP/M.5251 — System Capital Management-Energies/Metinvest)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 245/06)

1. Komisija 2008. gada 17. septembrī. saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu un 4. panta 5. punktā noteikto, kuras rezultātā uzņēmumi System Capital Management Limited ("SCM", Kipra) un Energiees Investments Limited ("Energiees", Kipra), kas pieder SMART Group, Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmumu Metinvest B.V ("MIBV", Nīderlande) un tā meitasuzņēmumiem Makeeva Metallurgical Plant ("MMZ", Ukraina) un Promet Steel JSC ("Promet", Bulgārija), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— SCM: metālu un ogļu ražošana;

— Energiees: tērauda ražošana;

— MIBV: dzelzs rūdas un ogļu ieguve, tērauda pusfabrikātu un tērauda ražošana;

— MMZ: neapstrādāta tērauda ražošana un pārdošana, pakārtotu produktu ražošana tērauda rūpniecības nozarē;

— Promet: pakārtotu produktu ražošana tērauda rūpniecības nozarē.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (fakss: (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.5251 — System Capital Management-Energies/Metinvest uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OVC 56, 5.3.2005., 32. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta COMP/M.5178 — OEP/Pfleiderer)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/C 245/07)

1. Komisija 2008. gada 17. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾, kuras rezultātā uzņēmums OEP Holding Corporation ("OEP", ASV) — J.P. Morgan Chase & Co. (ASV) netiešs meitasuzņēmums — Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē iegūst vienpersonīgu kontroli pār uzņēmumu Pfleiderer AG ("Pfleiderer", Vācija), iegādājoties akcijas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

— OEP: privātā kapitāla fonds;

— Pfleiderer: koka paneļu, gatavu grīdas klājumu, grīdas lamināta ražošana, izplatīšana un tirdzniecība.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl netiek pieņemts. Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus novērojumus par ierosināto darbību.

Novērojumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Novērojumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (fakss: (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.5178 — OEP/Pfleiderer uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussels

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OVC 56, 5.3.2005., 32. lpp.

LABOJUMI

Labojums Komisijas paziņojumā saskaņā ar Padomes Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu — Itālijas izdarītais grozījums sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās, kas uzliktas attiecībā uz regulāro gaisa satiksmi maršrutā *Pantelleria—Trapani*

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 230, 2008. gada 9. septembris)

(2008/C 245/08)

17. lappusē paziņojuma tekstu aizstāj ar šādu:

“Saskaņā ar 4. panta 1. punkta a) apakšpunktu Padomes 1992. gada 23. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2408/92 par Kopienas aviosabiedrību piekļuvi Kopienas iekšējiem gaisa ceļiem Itālijas valdība ir nolēmusi izdarīt grozījumu sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistībās, kas uzliktas attiecībā uz regulāro gaisa satiksmi maršrutā *Pantelleria—Trapani*, publicētas 2006. gada 12. maijā *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijas 112. numurā un kurās grozījumi izdarīti 2007. gada 26. jūnijā *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijas 141. numurā, kā arī 2008. gada 17. maijā *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijas 121. numurā.

Saskaņā ar sabiedrisko pakalpojumu sniegšanas saistību 2.4. punkta c) apakšpunktu tarifus groza šādi:

Maršruts	Pārrēķinātais tarifs bez PVN
<i>Pantelleria-Trapani</i> un <i>Trapani-Pantelleria</i>	EUR 26,53

Pārējās prasības attiecībā uz sabiedriskā pakalpojuma saistībām, kas 2006. gada 12. maijā publicētas *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijas 112. numurā, paliek bez izmaiņām.”

PIEZĪME LASĪTĀJAM

Iestādes ir nolēmušas savos tekstos turpmāk nenorādīt jaunākos tiesību aktu grozījumus.

Ja vien nav noteikts citādi, par tiesību aktiem, kuri ir norādīti šeit publicētajos tekstos, uzskatāmi tiesību akti to spēkā esošajā redakcijā.